

# வேதாகம விளக்கவியல்

## பாடம் - 3

### சந்தர்ப்ப சூழமைவு (Context)

ஒரு வசனத்தையோ அல்லது ஒரு வேத பகுதியையோ வியாக்கியானம் செய்யும்போது நாம் கவனிக்க வேண்டிய முக்கியமான விஷயம் அதனுடைய சந்தர்ப்ப சூழமைவு ஆகும்.

இதனை ஆங்கிலத்தில் Context என்று அழைக்கிறோம்.

சந்தர்ப்ப சூழமைவில் ஐந்து வட்டங்கள் உண்டு.

1) The Immediate Context: (உடனடி சந்தர்ப்ப சூழமைவு)

ஒரு வேத வசனத்தின் அல்லது வேதபகுதியின் மேலோ, கீழோ, அல்லது அந்த வேத வசனத்திற்குள்ளேயோ இருக்கின்ற சந்தர்ப்ப பொருளை உடனடி சந்தர்ப்ப சூழமைவு என்கிறோம்.

2) The Context of the Chapter or Passage: (அதிகாரத்தின்(அல்லது) பத்தியின் சந்தர்ப்ப சூழமைவு)

அந்த வசன பகுதி இடம்பெற்றுள்ள அதிகாரத்தின் அல்லது பத்தியின் சந்தர்ப்ப சூழமைவு.

3) The Context of the Book: (புத்தகத்தின் சந்தர்ப்ப சூழமைவு)

அந்த வேதபகுதி இருக்கும் புத்தகத்தின் சந்தர்ப்ப சூழமைவு.

4) The Context of the Parallel Passages: (இணையான வேதபகுதிகளின் சூழமைவு)  
அவ்வேத பகுதியின் இணையான வேதபகுதிகளின் சூழமைவு.

5) The Context of Whole Bible: (முழு வேதாகமத்தின் சூழமைவு)

முழு வேதாகமத்தின் சூழமைவு.

ஒரு வசனம் சொல்லப்பட்ட சந்தர்ப்ப சூழமைவை விட்டு, வெளியே எடுத்து வியாக்கியானம் செய்வது வேத வசனத்தை தவறாக புரிந்து கொள்ள செய்துவிடும்.

ஒரு உதாரணத்தை பார்ப்போம்.

ஏசாயா 45:11-ல் "இஸ்ரவேலின் பரிசுத்தரும் அவனை உருவாக்கினவருமாகிய கர்த்தர் சொல்லுகிறதாவது: வருங்காரியங்களை என்னிடத்தில் கேளுங்கள், என் பிள்ளைகளைக்குறித்தும், என் கரங்களின் கிரியைகளைக்குறித்தும் எனக்குக் கட்டளையிடுங்கள்". என்றுள்ளது.

மேற்க்கண்ட வசனத்தை வைத்து இன்று ஒரு நூதன ஜெப உபதேசத்தையே உருவாக்கியிருக்கிறார்கள்.

இந்த வசனத்தில் வரும் "எனக்குக் கட்டளையிடுங்கள்" என்ற வார்த்தையை தவறாக புரிந்துகொண்டு, "தேவனுக்கு கட்டளையிடுங்கள்" என்றும்... "ஜெபத்தின் மூலமாக தேவனுக்கு நாம் கட்டளையிடலாம்" என்றும் போதித்து வருகிறார்கள்.

இந்த வசனம் KJV மற்றும் NKJV போன்ற மொழிபெயர்ப்புகளில் தவறுதலாக மொழிபெயர்ப்பு செய்யப்பட்டுள்ளது.

கீழே தமிழ் மற்றும் NKJV மொழிபெயர்ப்பு பைபிளிலிருந்தும், New International Version (NIV) மொழிபெயர்ப்பு பைபிளிலிருந்த வசனங்களை ஒப்பீடு செய்துபாருங்கள்.

தமிழிலும், NKJV-லும் "என் கரங்களின் கிரியைகளைக்குறித்தும் எனக்குக் கட்டளையிடுங்கள்.

And concerning the work of My hands, you command Me. என்றுள்ளதை கவனிக்கவும்.

ஆனால் சரியான மொழிபெயர்ப்பு NIV-யில் உள்ளது. அதில்.. " give me orders about the work of my hands?" (இம்மொழிபெயர்ப்பில் " என் கரங்களின் கிரியைகளைக் குறித்தும் எனக்குக் கட்டளையிடுவீர்களோ?" என்றுள்ளது.)

ரோமன் கத்தோலிக்க தமிழ் வேதாகமத்திலும் சரியாக மொழிபெயர்ப்பு செய்யப்பட்டுள்ளதை கவனிக்கவும்:

திருவிவிலியம்: ஏசாயா 45:11

இஸ்ரவேலின் தூயவரும் அவனை உருவாக்கியவருமான ஆண்டவர் கூறுவது இதுவே; "நிகழ்விருப்பன குறித்தும் என் மக்களைப்பற்றியும் என்னிடம் கேள்வி கேட்பீர்களா? என் கைவினை பற்றி எனக்கே கட்டளையிடுவீர்களா?

இன்றைக்கு ஒரு ஜெப உபதேசமாக இது உருவாகியுள்ளது.

அந்த வசனத்தின் முன்பும் பின்பும் உள்ள வசனங்களை நாம் ஆராய்ந்து பார்த்தால் இந்த வசனம் வேறு ஒரு அர்த்தத்தையே தருகிறது.

வேதாகமத்தில் ஏற்பட்டுள்ள மொழி மாற்றத்தின் காரணமாக, தவறான சில நூதன போதனைகள் உருவாகிவிடுகின்றன.

நாம் சர்வவல்லமையுள்ள, இறையாண்மையுள்ள தேவனுக்கு கட்டளையிட முடியாது. நாம் அவரது கரத்தின் கிரியைகள் மட்டுமே. களிமண் குயவனுக்கு கட்டளையிடயியலுமோ?

நாம் தேவனுடைய ஜனங்கள் தான், பிள்ளைகள் தான் என்றாலும், இந்த மேலான பாக்கியத்தைத் தேவ கிருபையால் பெற்றோம்.

ஏசாயா 45:11-யை விளங்கிக்கொள்ள மேலும் சில வசனங்களை ஒப்பிட்டுப் பார்ப்போம்.

மத்தேயு 7:11-ல் ... "பரலோகத்திலிருக்கிற உங்கள் பிதா தம்மிடத்தில் வேண்டிக் கொள்ளுகிறவர்களுக்கு நன்மையானவைகளைக் கொடுப்பது அதிக நிச்சயமல்லவா?" என்று எழுதப்பட்டிருக்கிறதே தவிர...." கட்டளையிடுங்கள்" என்று குறிப்பிடப்படவில்லை.

மத்தேயு 7:7-ல் "கேளுங்கள் அப்பொழுது உங்களுக்குக் கொடுக்கப்படும்" என்றுள்ளதே தவிர "கட்டளையிடுங்கள் அப்பொழுது உங்களுக்கு கொடுக்கப்படும்" என்று சொல்லப்படவில்லை.

சங்கீதம் 2- "மேசியா சங்கீதம்" என்றழைக்கப்படுகிறது.

இங்கு பிதாவாகிய தேவன்-குமாரனிடம் பேசுவது போன்ற விஷயங்களை நாம் காணலாம்.

சங்கீதம் 2:8-ல்

என்னைக் கேளும், அப்பொழுது ஜாதிகளை உமக்குச் சுதந்தரமாகவும், பூமியின் எல்லைகளை உமக்குச் சொந்தமாகவும் கொடுப்பேன், என்று சொல்லப்பட்டுள்ளதை நாம் படிக்கின்றோம். ஆனால் "எனக்கு கட்டளையிடும்" என்று பிதா-தன் குமாரனிடம் சொன்னதாக நாம் இப்பகுதியில் வாசிப்பதில்லை.

லூக்கா 22:42-ல், இயேசு கல்வாரி சிலுவைக்கு போவதற்கு முன்பாக "பிதாவே உமக்கு சித்தமானால் இந்தப் பாத்திரம் என்னைவிட்டு நீங்கும்படி செய்யும் ஆகிலும் என்னுடைய சித்தத்தின்படி அல்ல, உம்முடைய சித்தப்படியே ஆகக்கடவது" என்று ஜெபம் பண்ணினார். மிகவும் நெருக்கடியான நேரத்தில் கூட இயேசு தன் பிதாவை நோக்கி கட்டளையிடவில்லை....பணிவுடன் வேண்டிக்கொண்டதையே நாம் வாசிக்கின்றோம்.

எபிரெயர் 5:7-ல், அவர் மாம்சத்திலிருந்த நாட்களில், தம்மை மரணத்தினின்று இரட்சிக்க வல்லமையுள்ளவரை நோக்கி, பலத்த சத்தத்தோடும் கண்ணீரோடும் விண்ணப்பம்பண்ணி, வேண்டுகல்செய்து, தமக்கு உண்டான பயபக்தியினிமித்தம் கேட்கப்பட்டு, என்பதாக எழுதப்பட்டுள்ளது.

ஆனால் அவர் பிதாவுக்கு "கட்டளையிட்டதாக" எழுதப்படவில்லை.

அநேக நேரங்களில் நமக்கு பிடித்த வசனங்களுக்கு நமக்கு விருப்பமான விளக்கங்கள் கொடுக்கிறோம். இது விபரீதமான செயலாகும்.

ஒரு வசனத்தின்: அது சொல்லப்பட்டுள்ள சந்தர்ப்ப சூழ்நிலையை விட்டு வெளியே எடுத்து விளக்கம் கொடுப்பதினால், மூலமொழியில் அது..எந்த சூழ்நிலையில் சொல்லப்பட்டுள்ளது என்பதையே நாம் மறந்துவிடுகிறோம்.

எடுத்துக்காட்டாக: பிலிப்பியர் 4:13-ல்:

"என்னைப் பெலப்படுத்துகிற கிறிஸ்துவினாலே எல்லாவற்றையுஞ்செய்ய எனக்குப் பெலனுண்டு." என்ற வசனத்தை நாம்: எப்பொழுதெல்லாம்

பெலவீனப்படுகிறோமோ, அப்போதெல்லாம், இந்த வசனத்தை உரிமைபாராட்டி அறிக்கைசெய்கின்றோம்.

மேலும், சோர்வின் மத்தியில், பாடுகள் மத்தியிலும் நாம் இருக்கும்போது எபிரேயர் 13:8-யை உரிமைபாராட்டுகிறோம். தவறல்ல. ஆனால், அவ்வசனத்தின் நோக்கம் அதுவல்ல; சந்தர்ப்பமும் அதுவல்ல, 8 மற்றும் 9 வசனங்களை சேர்த்து வாசித்துப் பாருங்கள்:

இயேசுகிறிஸ்து நேற்றும் இன்றும் என்றும் மாறாதவராயிருக்கிறார்.  
(எபிரேயர் 13:8)

பலவிதமான அந்நிய போதனைகளால் அலைப்புண்டு திரியாதிருங்கள். போஜனபதார்த்தங்களினாலல்ல, கிருபையினாலே இருதயம் ஸ்திரப்படுகிறது நல்லது. போஜனபதார்த்தங்களில் முயற்சிசெய்கிறவர்கள் பலனடையவில்லையே.  
(எபிரேயர் 13:9)

இந்த வசனம் ஆரோக்கியமான உபதேசத்தில் நிலைத்திருப்பதையே குறிக்கின்றது.

அவர் மாறாதவர் போலவே!, நீங்களும் பலவிதமான அந்நிய போதனைகளால் அலைப்புண்டு திரியாதிருங்கள் என்று கூறப்பட்டுள்ளது.

இன்று அநேகர் வருடத்திற்கு ஒரு உபதேசம் என்று மாற்றிக்கொண்டே இருக்கிறார்கள். இயேசு மாறாதவராக இருப்பது போலவே, நீங்களும் அன்னிய போதனைகளால் ஈர்க்கப்பட்டு, அலையாமல், நீங்கள் கற்றுக்கொண்டவைகளில் நிலைத்திருங்கள் என்கிறார் எபிரேய ஆசிரியர்.

### வேத வியாக்கியானம்:-

வேத வியாக்கியானம் செய்கின்ற கலையில் நாம் கவனிக்க வேண்டிய மிக மிக முக்கியமான ஒரு காரியம் இணைப்புச் சொற்களை கவனித்தலாகும்.

நாம் உடனடி சந்தர்ப்ப சூழ்மையை பற்றி படித்தோம். ஒரு வசனத்தை புரிந்து கொள்ள மேலுள்ள மற்றும் கீழேயுள்ள வார்த்தைகளை அல்லது, வசனங்களை பார்க்க வேண்டும். இந்த வசனசூழ்மைவு: சந்தர்ப்ப சூழ்மைவு எதனோடு சம்பந்தப்பட்டது போன்றவைகளை எவ்வாறு கண்டுபிடிக்க முடியும் என்றால், இணை சொற்களை (Conjunction Words) கவனிப்பதின் மூலமாக புரிந்து கொள்ள முடியும்.

சில இணைப்புச்சொற்களை காணலாம்:

"ஆகையால்"

"அப்படியே"

"அப்படியிருக்க"

"ஏனென்றால்"

"ஆனால்"

"மேலும்"

"கூட"

"அப்படி"

"இருந்தும்"

"அப்படியே"

"முடிவாக"

"கடைசியாக" போன்ற அநேக இணைப்புச்சொற்கள் வேதத்திலே உண்டு "பவுல் அப்போஸ்தலன்" அதிகமாக இணைப்புச் சொற்களை பயன்படுத்தி தன் நிருபங்களை எழுதியிருக்கிறார்.

(உ.ம்) ரோமர் நிருபத்தில் அநேக இணைப்பு சொற்களை நாம் பார்க்கிறோம்.

ரோமர் 2:1-ல் "ஆகையால்" என்று ஆரம்பிக்கிறபடியால், ரோமர் 1-ம் அதிகாரத்தின் தொடர்ச்சி தான் ரோமர் 2-ம் அதிகாரமாகும்.

அப்படியென்றால் ரோமர் 2-ம் அதிகாரம் ஒன்றாம் அதிகாரத்தோடு இணைக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை அறியலாம்.

ரோமர் 3:1 "இப்படியானால்"

ரோமர் 4:1 "அப்படியானால்"

ரோமர் 5:1-ல் "இவ்விதமாக"

ரோமர் 6:1-ல் "ஆகையால்"

ரோமர் 6-ம் அதிகாரத்தை மட்டும் எடுத்து விளக்கப்படுத்த முற்பட்டால் நமக்கு ஒன்றுமே புரியாது; ஆறாவது அதிகாரத்தை முழுவதுமாய் விளங்கிக்கொள்ள ஐந்தாம் அதிகாரத்தை கொண்டு துவங்க வேண்டும். ஆனால் ஐந்தாம் அதிகாரத்தின் காரியங்கள் நான்காம் அதிகாரத்தில் துவங்குகிறது. இப்படியாக ரோமர் நிருபத்தின் ஒவ்வொரு அதிகாரங்களும் சங்கிலித்தொடர்போல....ஒன்றுடன் ஒன்று இணைக்கப்பட்டுள்ளதை நாம் கவனித்து வாசித்தால் வசனங்களின் விளக்கங்களை தெளிவாக அறிந்துகொள்ள முடியும்.

ரோமர் 12-ல் "அப்படியிருக்க" (Therefore) என்ற வார்த்தையை அறியவேண்டுமென்றால் ... அதனுடைய துவக்கம் ரோமர் 11:33 முதல் 36 வரை உள்ள வசனங்களை நாம் பார்க்கவேண்டும். ரோமர் 12:1-ம் வசனமானது, ரோமர் 11 33 முதல் 36 வரையுள்ள வசனங்களில் துவங்குகிறது.

நீங்கள் ஏன் சரீரங்களை ஜீவபலியாக ஒப்புக் கொடுக்கவேண்டும் என்பதற்கான முக்கிய காரணங்கள் ரோமர் 11-ல் ஆரம்பிக்கிறது. அதற்குப் பின்பாக உள்ள தாற்பரியத்தை நாம் புரிந்து கொள்ளாவிட்டால் ரோமர் 12:1-ம் வசனத்தை நாம் சரியாக புரிந்துகொள்ள முடியாது.

வேத வசனங்களின் சந்தர்ப்ப சூழமைவை புரிந்துகொள்ளாமல் "உங்கள் சரீரங்களை ஜீவபலியாக ஒப்புக்கொடுங்கள் என்பது அர்த்தமற்ற போதனையாக இருக்கும்.

இன்றைக்கு நமது இறையியல் தர்க்கரீதியாக (லாஜிக்காக) இல்லை. ஆகையால் தோல்வி அடைந்து விடுகிறோம். வேத புத்தகம் அதிகாரங்களாக, வசனங்களாக பிரிக்கப்பட்டுள்ளதை நாம் அறிவோம். இது ஒரு போதகர் தனது சபை மக்களுக்காக, இந்த மகத்தான வேலையை செய்திருக்கிறார். ஆனால் ஒரு பக்கம் இது பயனுள்ளதாக இருந்தாலும், இன்னொரு பக்கம் பெரிய தடையாக இருக்கிறது.

வேத வசனத்தை படிக்கும் போது அதிகாரம் மற்றும், வசன பிரிவுகளால் நாம் ஆளபடக்கூடாது. அவைகள் நம்மை கட்டுப்படுத்தக்கூடாது. கருத்தாக்கத்தின்படி வேதத்தைப் படிக்க வேண்டும், தியானிக்க வேண்டுமே தவிர அதிகாரபிரிவு வசனபிரிவின்படி, நாம் வேத வியாக்கியான கலையை செய்யக்கூடாது. மாறாக, கருத்தின்படி வேதத்தை புரிந்து கொள்ளவேண்டும்.

### **கேள்விகள்:-**

1. சந்தர்ப்ப சூழமைவு எப்போது கவனிக்கப்பட வேண்டிய முக்கிய விஷயமாகிறது என்பதை விளக்குக?
2. சந்தர்ப்ப சூழமைவின் ஐந்து வட்டங்கள் என்னென்ன என்பதனைக் கூறுக? (தலைப்புகள் மட்டும்)
3. சந்தர்ப்ப சூழமைவின் ஐந்து வட்டங்களை உதாரணங்களோடு விளக்கமாக கூறுக?
4. இணைப்புச் சொற்களின் பயன்களைக் கூறுக?
5. வேதாகமத்திலுள்ள இணைப்புச் சொற்கள் சிலவற்றைக் கூறுக?
6. அப்போஸ்தலனாகிய பவுல் ரோமர் நிருபத்தில் எவ்வாறு அனேக இணைப்பு சொற்களை பயன்படுத்தியுள்ளார் என்பதனை உதாரணங்களுடன் சற்று சுருக்கமாக கூறுக?